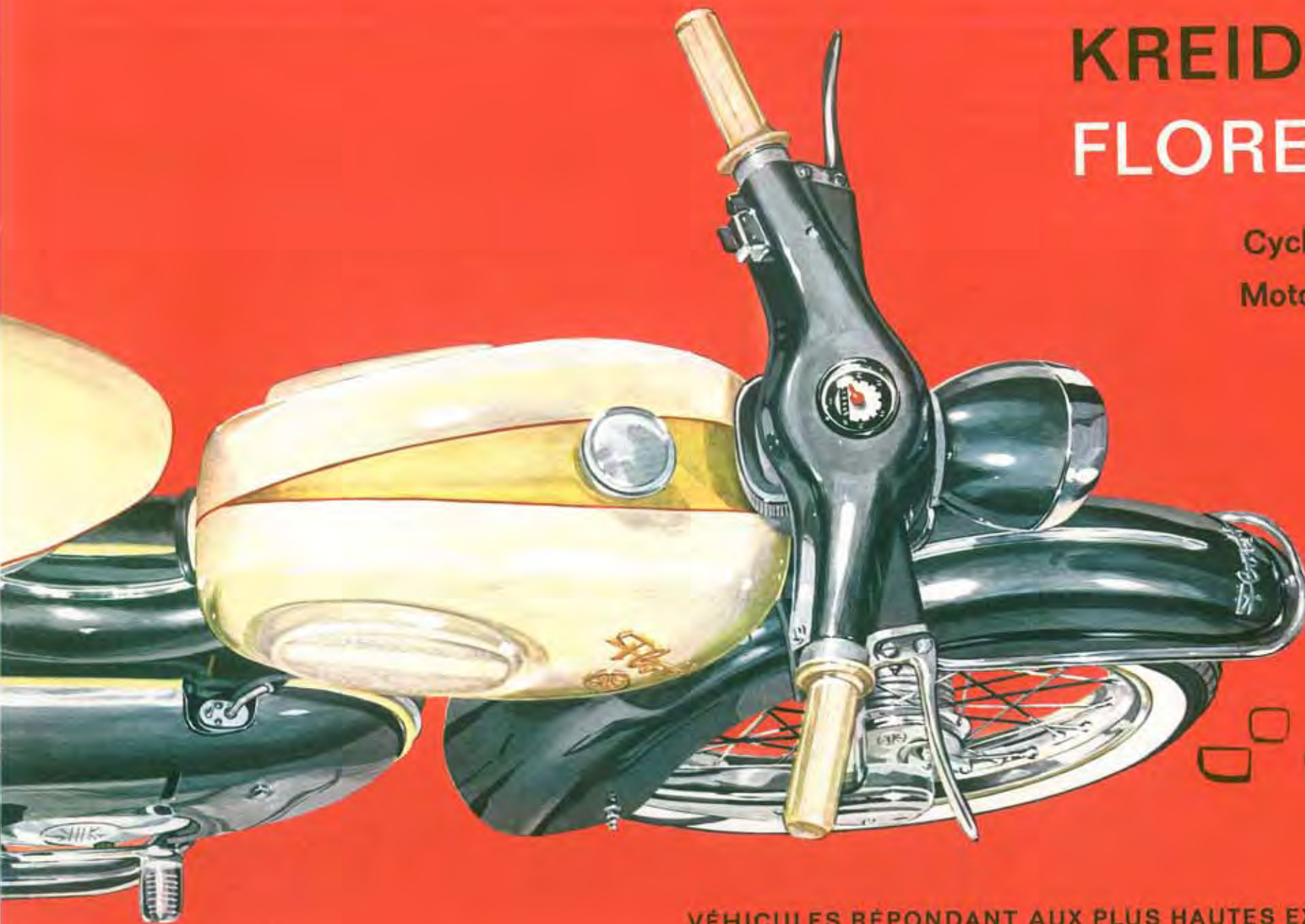


# KREIDLER FLORETT

Cyclomoteur  
Motocyclette  
Super



VÉHICULES RÉPONDANT AUX PLUS HAUTES EXIGENCES

# voilà pourquoi, toujours et partout . . . .



H. G. Anschmidt,  
le vainqueur de la Coupe d'Europe

## Avantage N° 1: Haut kilométrage

Des kilométrages de 50 000 à 100 000 km et davantage confirment la qualité exceptionnelle et la résistance extraordinaire de la FLORETT. C'est pour cette raison également que KREIDLER accorde une épingle d'argent pour 50 000 km et une épingle d'or pour 100 000 km.

## Avantage N° 2: Eprouvée dans la compétition

Dans les épreuves sportives, la FLORETT affirme aussi sa supériorité. Les compétitions suivantes, véritables critères d'endurance, le prouvent abondamment:

**6 jours internationaux d'Angleterre.** En 1961, 271 coureurs, appartenant à 17 nations, participèrent à ce motocross, le plus pénible du monde. Le meilleur pilote allemand au classement par points toutes catégories a été H. G. Anschmidt sur FLORETT. En outre, les coureurs KREIDLER ont enlevé 6 médailles d'or et la plaque d'or, par équipe, des constructeurs.

Les résultats de cette compétition ont ainsi encore dépassé ceux, pourtant déjà excellents, des 6 jours d'Autriche 1960, à la suite desquels KREIDLER remporta toutes les médailles d'or (5 au total) attribuées à la classe des 50 cm<sup>3</sup>.

## 6 jours internationaux 1961

Dans tous les 11 tests spéciaux que comportait cette épreuve en terrain difficile, la FLORETT a été, là aussi, la meilleure 50 cm<sup>3</sup> au classement par points.



# ... KREIDLER FLORETT

**3 jours internationaux d'Isny.** Depuis 3 ans, les motocyclettes de la catégorie 50 cm<sup>3</sup> participent à cette épreuve, qui est considérée comme étant le plus dur motocross allemand - et, depuis 3 ans, KREIDLER la gagne à chaque fois!

**Courses pour la Coupe d'Europe de la F. I. M.** Sur des pistes de course bien connues et internationales, des coureurs, appartenant à 7 nations, et des écuries de course renommées ont lutté pour arracher la victoire. Pourtant, là aussi, KREIDLER remporta cette grande compétition, qui équivaut pratiquement au Championnat d'Europe des motocyclettes de 50 cm<sup>3</sup>, avec une avance écrasante sur toutes les autres marques. Vitesse atteinte: 136 km/h! Et cela, avec 50 cm<sup>3</sup>!

#### **Avantage N° 3: Inégalable silence de marche grâce au cylindre horizontal**

La FLORETT est le seul véhicule allemand de 50 cm<sup>3</sup> possédant un moteur à cylindre horizontal. Grâce à cette construction moderne, le centre de gravité a non seulement été déplacé vers le bas, améliorant ainsi la tenue de route, mais encore les vibrations du moteur, si gênantes d'habitude, ont été pratiquement éliminées.

#### **Avantage N° 4: Qualité KREIDLER**

En voici seulement deux exemples: L'axe du piston a 14 mm de diamètre. En 1953, il équipait encore le moteur d'une moto de 250 cm<sup>3</sup>. Et le vilebrequin, qui constitue bien l'une des pièces les plus importantes du moteur, est considéré par les spécialistes comme étant celui des véhicules de 50 cm<sup>3</sup> dont la construction revient le

plus cher. Rien d'étonnant! Ce vilebrequin a été conçu pour des machines de course, éprouvé dans la compétition et, alors seulement, fabriqué en série.

#### **Avantage N° 5: Moteur entièrement caréné**

Aucune autre motocyclette ne possède un aussi bon revêtement du moteur que celui de la FLORETT! Ce carénage protège le conducteur contre les taches d'huile qui, autrement, sont presque inévitables. Le moteur est protégé efficacement contre les influences extérieures et son revêtement accentue encore la «ligne» élégante de la FLORETT.

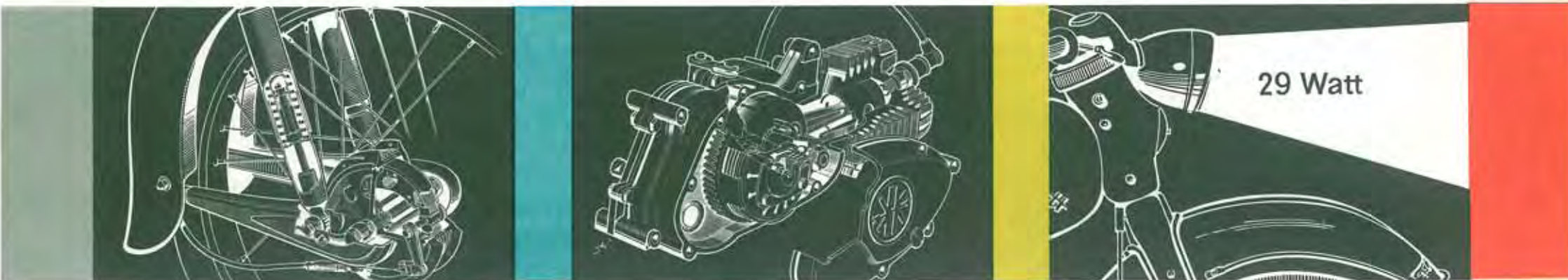
#### **Avantage N° 6: Eclairage de 29 watts**

La FLORETT est la première motocyclette allemande de 50 cm<sup>3</sup> équipée d'une installation d'éclairage de 29 watts. Celle-ci, par rapport à l'installation habituelle de 17 watts, donne un meilleur éclairage dans la proportion d'au moins 75%. Elle augmente ainsi essentiellement la sécurité quand il faut rouler de nuit.

Mais ce ne sont là que quelques exemples qui expliquent cependant pourquoi, depuis des années, en Allemagne et à l'étranger, on préfère la KREIDLER FLORETT et pourquoi, aussi, on continuera à la préférer!

#### **Avantage N° 7: Refroidissement par turbine**

Naturellement, tous les modèles FLORETT sont équipés du refroidissement par turbine. Il garantit le maximum de puissance continue et prolonge, dans de grandes proportions, la durabilité du moteur. Que vous montiez les côtes les plus raides, qu'il fasse une chaleur tropicale, il est indifférent que vous soyez en première ou en seconde: vous êtes assuré d'avoir toujours un refroidissement suffisant et régulier. Vous êtes indépendant du vent, souvent médiocre, de la course. Il ne peut être cause d'un accroissement de l'usure ou d'un surchauffage du moteur.



# Chiffres et réalités

En 1961, 35% du total de la production allemande en motocyclettes (motocyclettes de toutes classes, y compris les machines de 50 cm<sup>3</sup> sans limitation de vitesse) se sont répartis sur une seule marque - sur KREIDLER FLORETT! On peut donc dire que chaque troisième motocyclette construite dans la République fédérale allemande a été une FLORETT.

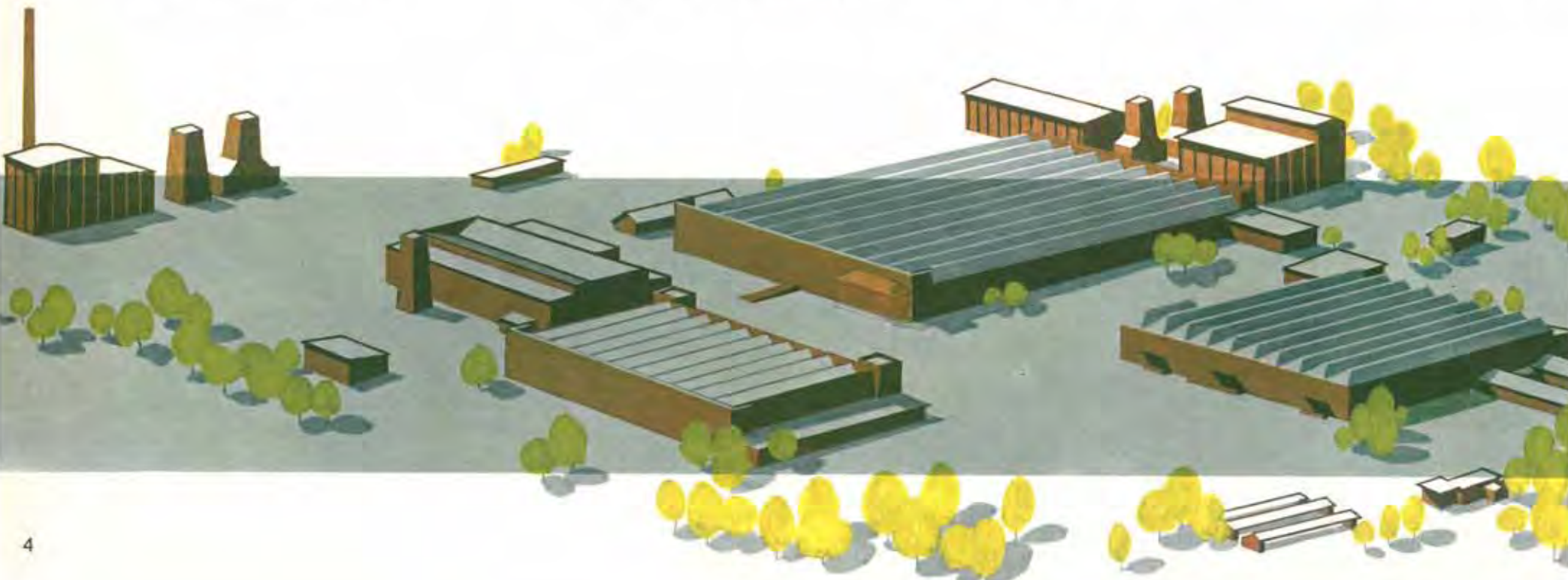
La Suisse est bien connue pour ses grandes exigences au point de vue qualité. Et c'est justement dans ce pays que KREIDLER vient aussi en tête. En 1961, 44% de l'ensemble de l'exportation, en Suisse, des motocyclettes de petite cylindrée en provenance du monde entier se sont répartis sur la FLORETT! Le reste se divise entre 55 autres marques.

Mais ce n'est pas seulement en Allemagne et en Suisse que la FLORETT est la motocyclette de 50 cm<sup>3</sup> que l'on rencontre le plus fréquemment. Beaucoup d'autres pays lui accordent également leur préférence. On en compte, en tout, 96 dans lesquels les véhicules KREIDLER apportent à nouveau, chaque jour, la confirmation de leurs qualités.

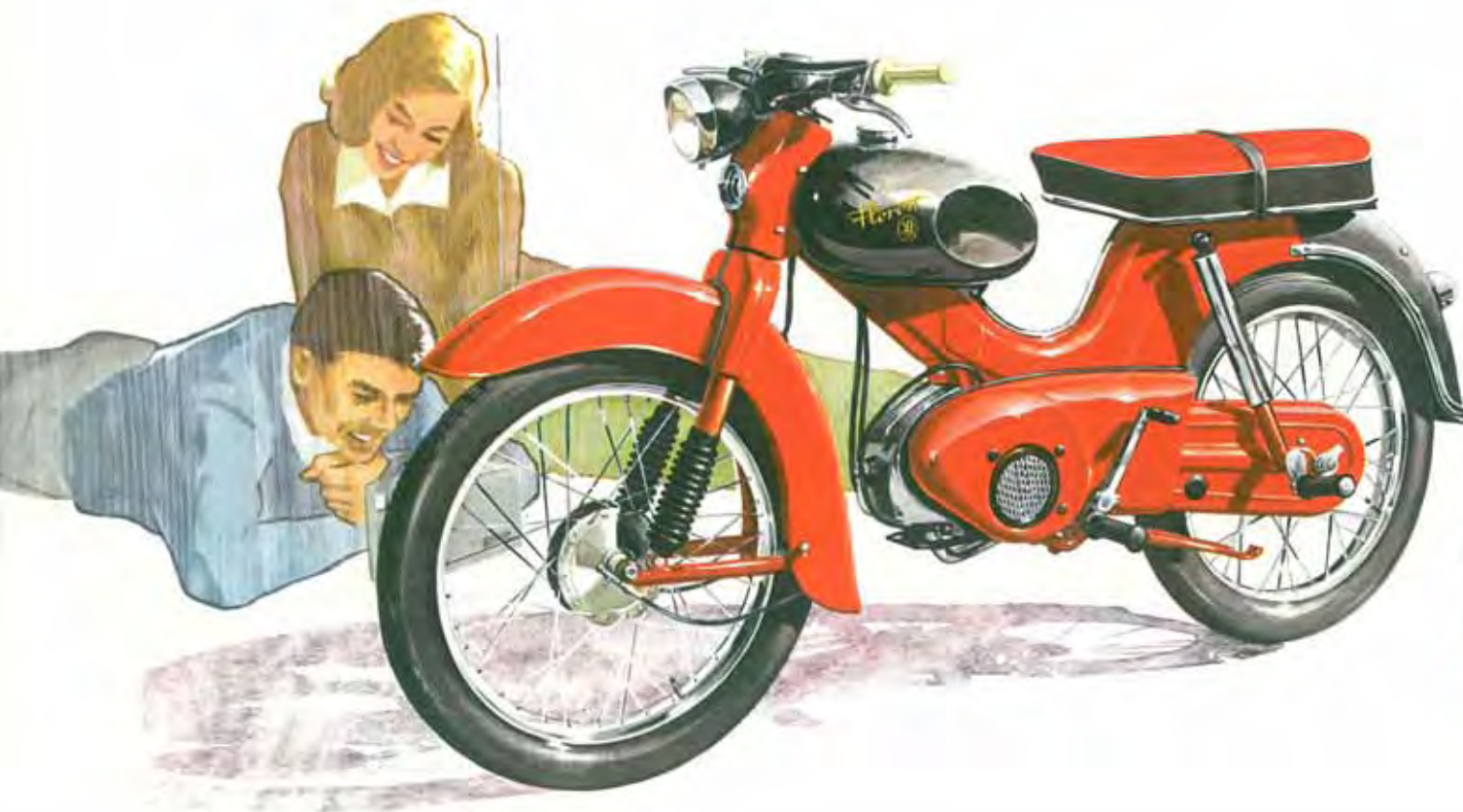
Sur quoi repose donc ce succès exceptionnel remporté par une marque allemande de véhicules ?

Depuis déjà bien des années, la FLORETT est réputée pour son «tempérament» inouï, son élégance personnelle et qui ne date pas, sa vitesse, son confort de marche et, surtout, ses qualités si souvent prônées de durabilité et d'économie. Voilà pourquoi, depuis des années, on préfère la FLORETT! Ces faits indiscutables et les chiffres cités en sont la meilleure preuve.

Une des 4 usines KREIDLER



FLORETT - Véhicules répondant aux plus hautes exigences



Dans certains pays, les dispositions légales prescrivent encore l'emploi de pédales. Dans ce cas particulier, la KREIDLER FLORETT est également livrable avec commande par pédales.

49 cm<sup>3</sup>, moteur KREIDLER à 2 temps, alésage 40 mm de diamètre, course 39,5 mm, taux de compression 1:8,5, 3,6 CV, puissance continue 65 km/h, 3 vitesses par poignée tournante au guidon, cylindre en alliage léger chromé dur, refroidissement par turbine, éclairage 6 volts/17 watts, phare à faisceau lumineux de 100 mm, ampoule Bilux de 15/15 watts, avertisseur sonore électrique, rampe gravie: en solo 34%, à deux personnes 22%, suspension AV: fourche oscillante réglable ne nécessitant aucun entretien, suspension AR: balancier amorti hydrauliquement, pneus 21 x 2,75", freins à tambours en aluminium de grand diamètre: 116 mm, capacité du réservoir 9,2 litres, dont environ 1,8 litre de réserve.

Suivant les prescriptions légales n'autorisant qu'une vitesse de 40 km/h: moteur à admission réduite. Rampe gravie: en solo 27%, à deux personnes 16%, pneus 23 x 2,5".

Peinture rouge/noir. L'équipement standard comprend: selle allongée pour deux personnes, tachymètre, verrou de direction, pot d'échappement chromé, nombreux outils et pompe à air.

## KREIDLER FLORETT Cyclomoteur

A commande par pédales

# KREIDLER

## FLORETT Motocyclette 4,2 CV



49 cm<sup>3</sup>, moteur KREIDLER à 2 temps, alésage 40 mm de diamètre, course 39,5 mm, taux de compression 1 : 8,5, 4,2 CV, puissance continue 75 km/h, 4 vitesses par sélecteur au pied, cylindre en alliage léger chromé dur, refroidissement par turbine, éclairage 6 volts/29 watts, phare à faisceau lumineux de 100 mm, ampoule Bilux 25/25 watts, avertisseur sonore électrique, rampe gravie: en solo 36%, à deux personnes 22%, suspension hydraulique confortable AV et AR. Pneus 21 x 2,75", freins à tambours en aluminium de grand diamètre: 116 x 20 mm, capacité du réservoir 9,2 litres, dont environ 1,8 litre de réserve.

La motocyclette FLORETT est livrée dans les deux combinaisons de peinture rouge/noir ou anthracite/beige. L'équipement standard comprend: selle allongée pour deux personnes, tachymètre, verrou de direction, repose-pieds pour le passager, béquille à fixation centrale, coffre à outils verrouillable abondamment garni, pompe à air, pot d'échappement chromé. Tous les véhicules de peinture anthracite métallisé/beige de Naples sont livrés avec pneus à flancs blancs.

49 cm<sup>3</sup>, moteur KREIDLER à 2 temps, alésage 40 mm de diamètre, course 39,5 mm, taux de compression 1 : 8,5, 4,2 CV, puissance continue 75 km/h, 4 vitesses par sélecteur au pied, cylindre en alliage léger chromé dur, refroidissement par turbine, éclairage 6 volts/29 watts, phare à faisceau lumineux de 100 mm, ampoule Bilux de 25/25 watts, avertisseur sonore électrique, rampe gravie: en solo 36 %, à deux personnes 22 %, suspension hydraulique confortable AV et AR. Pneus 21 x 2,75", freins à tambours en aluminium de grand diamètre: 116 x 20 mm, capacité du réservoir 9,2 litres, dont environ 1,8 litre de réserve.

La FLORETT-Super est livrée avec la combinaison de peinture anthracite/blanc. L'équipement standard comprend: selle allongée pour deux personnes, tachymètre, verrou de direction, repose-pieds pour le passager, béquille à fixation centrale, rétroviseur, coffre à outils verrouillable abondamment garni, pompe à air, porte-bagages et pneus à flancs blancs. Etriers de protection contre les chutes à l'avant et à l'arrière, le revêtement de la fourche, le pot d'échappement et le feu AR sont chromés.

## KREIDLER FLORETT Super 4,2 CV





**Le pare-jambes -  
pratique et élégant**

Le solide pare-jambes,  
de «ligne» très étudiée,  
vous protège contre la  
pluie, la poussière et les  
projections de gravier  
goudronné. Il accentue  
encore l'élégance racée  
de votre FLORETT.

**VOTRE CONCESSIONNAIRE:**

---

---

**KREIDLER FAHRZEUGBAU KORNWESTHEIM/STUTTGART**  
**ALLEMAGNE OCCIDENTALE**

(Sous réserve de modifications dans la construction et l'exécution.)

KF 732. 62